



**Reinié Raybaud**

**LI TRES GLÒRI MIETERRANO**

**Recueil de poésies**

*Les trois gloires Méditerranéennes ont obtenu le 2e prix de poésie  
aux Jeux Floraux Septénaires du Félibrige 1997*

## Pourtissòu

Quouro sounjas en quaucun, i'a, tout d'uno, un image que vous enclaus. Mèste Reinié Raybaud, lou pouèto-vigneiroun de Sihoun-Font-d'Argens, n'es la simboulico d'un iéli dré e pur que nous fai trefouli.

Quiha au souleiant e segnourejant la plano inmènso e soun vignarés, soun village nous encanto. Reinié lou pouèto, i'a avouda si forço vivo pèr gaubeja sa terro, e, fasènt soun obro, soun amo delicado laisso raja à bèle èime la melico de sa pouësio vergeliano.

L'obro ternenco que nous semound vuei, es la frucho de si recerco apassiounado e menimouso, embessounado emé la sensibleta d'un ome que se clino, amourous, sus tout çò que greio à soun entour.

Visionàri! Dóu gran de blad premieren à la seisseto, de l'oulivastre à l'òli fin; de la lambrusco au vin calourènt, em' èu seguissèn li piado di rèire, sis esperfor, sis enganamen, si vitòri.

Noste ami nous endraio sus li camin mie-terran de païs fourestié, riche de civilisacioun esvalido que congreièron à cha un de biais nouvèu pèr ameoura li culturo. Ié sian segur devènt di benfa de la terro.

Vous regracian, Mèste Raybaud, de nous agué enmara sus lis erso di counquistaire que nous aduguèron lou blad drud, l'óulivié testard, la galant vigno. Gramaci de nous agué assabenta sus lou gran tant menudet, levame de nosto nourrituro, sus l'òli que englourio li recèto nostro, sus lou vin que nous encigalo.

Legissés aquèsti pajo de divino pouësio e aurès lou sentimen que lou blad, la souco, l'óulivié, saran sèmpre la sabo inmortal de nosto Prouvènço tant amado.

## Jano Blacas de la Pampeto

## LOU BLAD

### Soun brès

Em'uno espigo pèr emblèmo,  
Dóu blad vole faire un pouèmo,  
'Mé la toco de desnebla,  
La gèsto e la glòri dóu blad,  
E sa vido e peréu soun amo,  
Emai tout çò que fai la tramo,  
De soun camin de soun passat.  
Em' acò sènsò s'alassa,  
Trevaren de mount e de plano,  
E de terro tras qu'abelano  
I bord di flume óurientau  
Que soun alin mai que vitau.  
Entrina dins la caracolo,  
Viraren pièi de colo en colo,  
Qu'es un plesi de percoula,  
E ié veiren tambèn de blad...  
Que d'esperéu, alor greiavo  
E que lou vagant acampavo  
Sus li planestèu, lis enclin,  
De l'Ourient-Proche aperalin,  
Au nord de l'atualo Perso.

Aquéu blad fèr de bono merço  
Ero un mamèu, mounte an teta,  
Lis ome de l'Antiqueta!  
Pièi, un jour, la plantouno féro;  
Doumesticado dins sa terro,  
Vai s'espandi vers lou pounènt,  
De countinènt à countinènt,  
En gardant despièi sa partènço,  
Sa belour e sa proumetènço,  
E tout acò vai capita,  
Dins la plus grando digneta...  
E veiren çò que lou gran douno,  
Dóu blad fèr à la primo-anouno,  
En s'enantan prendre à bèu tai,  
La pouësio e lou pantai!

### **Neissènço de l'agriculturo**

Dins la mai liuncho pountannado,  
A rèire faren la tournado,  
Pèr lou plesi de s'avasta,  
E la toco de devista  
Aquéu blad fèr, mounte greiavo,  
Saupre coume lou meissoounavo  
L'ome di tèms preïstouri,  
Ansin dins li draiòu flouri,  
Fasen de belli permenado,  
Veiren, en espigo granado:  
L'avi dòu blad, l'amidounié,  
Mounte li proumié meissounié,  
'Mé de voulame en pèiro duro  
Pelavon la meissooun maduro  
D'aquéu Levant tant fabulous.  
Veiren, d'ome i det grapealous,  
Sus lis iero pleno de paio  
Gaubeja de drai en terraio,  
E de caiau, fasén trissoun,  
Pielant lou gran de la meissooun...  
De la tribu enca vaganto.  
Mai pièi, un jour, l'ome s'aplanto,  
Lou blad estent doumestica,  
Veiren li vagant se tanca,  
E vue milo an avans nosto èro,  
Veiren naisse l'Art de la terro  
gue dins soun brès, dins soun lindau  
Ero lou mai, un art bladau.

### **Neissènço dóu pan**

En rèire de sèt milo annado  
Dins uno liuenchenco encourrado  
Subre li ribo dóu Nil Blu,  
Dardaient de milo belu,  
Anan intra dins uno bòri  
Dis ome de la preïstòri.  
E dóu four que desaclapan

Veiren naisse lou proumié pan!  
Adiéu alor li bourrouleto,  
E la plato e duro galetto,  
Que lou proumié plat cousins,  
Lou noble pan èro bèn-na!  
E vaqui qu'uno nouvello èro  
Espeliguè sobre la terro.  
E vague e vague de pasta  
Que cadun n'en voulié tasta!  
Em' acò, de fiéu en courduro,  
Lou pan riscavo l'aventuro,  
En passant li désert, li mount,  
E li vau pleno de limoun.  
Anan de l'Africo à l'Asio,  
En de pertout éu s'adousiho,  
E quand i'a de blad au granié  
Lis ome se fan lèu fournié,  
E lou pan que fai envejeto,  
Siegle d'ordi, vo de seisseto,  
Avié déjà bèn de sabour  
Quouro sourtié dis ancian four!

A l'auto de l'agriculturo, encò nostre  
Dins l'endrechiero óuidentalo,  
S'entournan i terro natalo,  
E sènsa perde l'estrambord,  
Anan se gandi à l'abord,  
Dóu blad dins nòstis encourtrado,  
Qu'emé tòuti li dessoutado,  
Li sabènt podon acerta,  
Que dins la n-auto antiqueta,  
Cinq milo annad'o avans nosto èro  
Prouvènço aviè l'Art de la terro,  
Que lou voulame óutis proumié,  
Desclapa, alor que dourrnié,  
Dins lou fin founs d'uno baumello.  
Vèn atesta que la mamello  
De l'agriculturo à soun brès,  
Ero bèn lou blad fèr di gres.

Mai, pamens lou bon blad arribo,  
E lou veiren sus nòsti ribo,  
Mai de mounte es bèn arriba?  
Eto segur pas de l'Uba!  
Pulèu di terro levanteso,  
Qu'avien d'óulivié dins li tesò,  
E dins li lau de poulit blad,  
E de bon vin pèr se chala!  
Mai de tout biais, li cerealo,  
Mancavon pas de prene d'alo,  
Li voulame en pèiro e li drai  
An prouva qu'èro bèn vrai,  
E dins uno tournado à rèire,  
Faren lou viage pèr li vèire,  
Pèr vèire emai pèr reluca,  
Dins de rode ounte èro tanca,  
L'ome di tribu baumassiero  
E lou veiren sobre lis iero,  
L'estieu en trin de crevela,  
D'ordi, de mi emai de blad.

E pièi, mena pér nosto estello,  
Leissaren l'eiròu, li ventello.  
Pèr vesita 'quésti relarg,  
Qu'aro s'apellon Béu-dinar,  
E l'autre à soun caire Salerno,  
Au renoum vièi coume Paterno!  
Despièi de s'estre bèn chala,  
Repartiren mai barrula  
En s'espaçejant fin-finalo;  
Toujour en terro miejournalo;  
En s'enançant de dous milo an.  
Veiren de pacan triounflant,  
Demié li terrado bladiero,  
Menant em'uno aluro fiero,  
De càrri que fan redoula,  
E d'araire aclapant de blad.  
Provo que l'araire e la rodo,  
Eron déjà bèn à la modo!

## Li mite

Li legèndo, emai li fablèu,  
Nous fan reparti autant-lèu,  
Au cor de la mitoulougio,  
E dins lou vouiage de trio,  
Emé de diéu coume coumpañ,  
Tastaren lou vin e lou pan,  
Vetren lou blad que l'on semeno  
Emai, Ousiris, que lou meno,  
Qu'au bord dou Nil, en s'amusant,  
Ensignavo i bon païsan,  
De-longo, emé forço amiganço  
Lous biais de faire e l'estiganço,  
Que fau aguè pèr capita.  
Alor plen de felicita  
Lou bladoun dins sa respelido,  
Ero un pur simbole de vido!

Toujour sènsou descassoula,  
I'a tant de causo à desvela!  
Zóu mai! trevan d'autri marage  
E de divo au noble carage,  
Que voulen, certo, perfiela,  
Bord que soun coutrio dóu blad:  
Ansin Demeter, la divesso,  
Qu'ensignavo is ome de Grèço  
Que lou blad èro un doun di Diéu,  
E qu'èro sèmpre renadiéu.  
E de la terro empregnarello  
La meissooun sourtié d'esperelo!  
E la divesso, fasié gau,  
'Mé si péu, coulour d'espigau,  
E sèmpre èro representado  
Em'uno garbo bèn ligado,  
E li péu long, sènsou capèu,  
E li man pleno de parpèu...  
E se vesié, dins li tousello,

La sanguino flour de rousello.

En trevant pièi d'autri meisoun,  
Veiren 'no sauro i long frisoun,  
E li Rouman la celebravon,  
E de-longo recoumandavon  
A-n'elo que tenié li doun,  
De faire crèisse lou bladoun.  
Se sounavo: Cères la bloundo,  
E sa como d'or èro moundo,  
E coume soun culte ero grand,  
Despiei, pèr designa li gran,  
O génto divesso eternalo  
Toun noum a douna: Cereal!

### **La drudo Miejo - Luno**

Un cop de mai, pér s'esvarta,  
Sémpre au cor de l'Antiqueta  
Anaren vèire de bladado,  
En vanegant dins li valado  
Di flume tras qu'esbrihaudant:  
Lou Nil, lou Tigre, e lou Jourdan!  
E coume un jouieu, 'no belòri,  
Veiren lou blad raja dins l'òrri,  
E dins li bloundi bladarié,  
Veiren de blad sènso parié!  
E l'espigo dins sa drudeso,  
Elo la glòri levanteso,  
Sèmpre saureto coume l'or  
Prouvant lou drudige d'alon,  
L'espigo bello, lou simbole,  
Escrincelado, e facho au mole,  
La veiren, sus li bas-relèu,  
Beluguejanto de soulèu!  
E sus de pèiro escrincelado,  
De fes, la veiren enmesclado,  
' Mé de miravihous vesin,  
Lou brout d'oulivié, lou rasin.

### **La Greço e Roumo**

En relucant li voulamado,  
Anan segre la caminado,  
Que lou blad tendre, lou blad dur,  
Doumestica de tout segur,  
Ribejo la Mediterragno,  
E s'espandis en telaragno.  
Ansinto dins de liò bladous,  
Emé li piounié voulountous,  
Trevaren lis iero gregalo,  
E tóuti li causo bladalo;  
Voulame e drai, à bèu milié,  
E de four en particulié,  
Baiant de pan de tóuto meno,  
E d'uno maniero soulenno,

Setanto merço de panet,  
De prim, de redoun, de lounguet!

Sèmpre en seguissènt soun istòri  
Veiren lou blad coumoula l'òrri,  
E coume un prince, un soubeiran,  
Regna sus lou sòu mieterran:  
Dins li tourado, e dins lis ilo,  
De Creto, Sardegno e Sicilo,  
E dins sa court, lou blad avié,  
La vigno e tambèn l'óulivié!

Li Rouman, anant à grand dèstre,  
Fuguèron un bèu jour li mestre,  
Em' acò pièi, tant riche en blad,  
Que n'i avié que fasié trambla!  
Mai lou blad d'or qu'ansin rajavo,  
La plebo jamai n'en tastavo,  
Que mandavo un pan segalié...  
Mai li qu'avien de paio au lié,  
Manjavon lou pan de tousello,  
Que fasié gau i Damisello!

E naute que sian panatié,  
Dins Roumo anaren voulountié,  
Dins Roumo au tèms dis Emperaire,  
Mena pèr li fleirour de l'aire  
Dessoutaren, dintre souns nis  
Lou pan Rouman: Quadra-panis  
Que brihavo sus l'estaudello.  
E Roumo èro tant fièro d'elo.  
Qu'à despart de si bèus atour,  
Elo avié mai de tres cènt four!

Dins li terro déjà counquisto,  
Sus li Legioun, pourten la visto  
Que pèr si faire perdouna,  
Li vesèn en trin de douna,  
Lou pan divin à grand canestre  
Adusènt un pau de bèn-éstre,  
Dins lou Miejour, dins lis Uba,  
En baiant aquel atroubat,  
A tóuti li tribu vassalo,  
Qu'avien, certo, li cerealo,  
Mai pèr soun bèn, e d'aro-en-la,  
Auran de pan pèr se chala.  
Qu'emé li man enfarinado,  
Van pousqué à bèlli fournado,  
Couire lou pan de counsegau  
Lou couire dintre lou four caud,  
Basti en pèiro de fougagno,  
Coume n'i a dins nòsti campagno.

## A la debuto dóu Crestianisme

Vesén pièi Roumo, passa flour,  
Mai lou blad gardo sa belour,  
E quand la glèiso pren l'empento  
A lou pan dins sa foundamento,

Lou pan de vido bèn-astra.  
Eu qu'un jour fuguè celebra,  
Emé d'amenanço soulenno  
Sutre la taulo de la Ceno!  
Alor lou crestian lou gradis  
Coume un bou sant dóu Paradis,  
Que dins aquelo anciano epoco,  
Emé lou bon vin toco-toco,  
I coumunioun èro presènt...  
Em' acò noste blad roussen,  
Lou blad dounant, pan e farino,  
'Mé la glèiso fasié jouguino,  
E li mounastèri, déjà,  
Fasien soun proun pér bladeja,  
Subre-tout dins li bòni pèço  
Que li meissoùn èron espresso!

### Dins l'Age Mejan

Dins l'Age-mejan autambèn  
Li bladarié dounavon bèn,  
E li gran d'or di touseliero  
Fasien mirando subre l'iero...  
E vague de desbousiga,  
E l'espigo de beluga  
Dins li grand lau dis eissartado!  
Que dins aquèli pountannado,  
Dins nòsti vièi païs Galés,  
Siegue en planuro o dins li gres,  
Li grandi séuvo glandivouso,  
An fa plaço i meissoùn courouso!  
Mai pamens arribavo au blad,  
D'estre de fes, bèn encoubla  
Pèr li treboulun, pèr li guerro,  
Semenant la mort dins li terro,  
En coungreiant. lou mau, la fam,  
E tant de marrit flèu, que fan:  
De tort au blad, e la desbrando  
Dintre li campagno èro grando!  
E vesen dounc la carestié  
Douna la man i malautié!  
Mai, *duro pas quand plòu vo nèvo*,  
E tourna-mai, lou blad que lèvo,  
Vai bèn coumoula li granié  
Avans d'ana vers li móunié.

### Li proumié moulin

Lou moulin quente bèu simbole  
Qu'emé lou blad jogo un grand role!  
Car pas proun de lou semena,  
De l'abalí, lou meissouna,  
L'ome, dóu blad, vou la farino,  
Alor vers lou moulin l'entrino  
E segound lou biais que counvèn,  
Vers lou moulin d'aigo o de vènt...

Que dins li terro richo o pauro  
Cadon avié l'aigo o bèn l'auro,  
E li moulin à bèu milié  
Segnourau vo particulié  
Dins l'Age-Mejan, espelisson,  
E desempièi li moulin trisson;  
' Mé lou vènt quand soun eneira,  
Vo bèn 'mé l'aigo au bord di prat...  
Bono-di li man engaubiado  
Lou saupre-faire, l'engeniado,  
De nòsti bràvi coumpagnoun  
Qu'an fabrega rodo e pignoun  
Qu'es uno obro di mai requisto  
E vuei enca, chalo la visto!  
Em' acò, en reviroult,  
An oubra bèn mai de milo an!  
En fasènt vuei la capelado  
De-vers li moulin que l'on bado,  
Lou cor plen de malancounié,  
Saluden peréu li mounié!

## Li cauco

Anan se figura lis iero  
Pleno de paio e de garbiero  
Dins lou varai di caquesoun,  
'M un pauquetet de languisoun.  
E de l'iero souleiadisso  
N'en faren lèu la pintadisso  
Em'un eirou e lou roulèu,  
Barrulant dins lou caud soulèu...  
Trissant li garbeto eneirado  
En fasènt milanto virado.  
E dins un bord, un amourié  
E lou mèstre emai lis eirié,  
Oubrejant au son di cigalo  
Emé de fourco e de trepaloo,  
De trenquet, d'escoubo e de drai,  
Em' acò lou blad que se trai,  
Dins li panau e dins li saco  
Qu'uno femo autant-lèu estaco.

E pièi, en se desassedant,  
Souto lou soulèu abrandant,  
Dins uno sceno pintouresco  
Se vèi la gargouleto fresco  
Passa d'un à l'autre e l'on bèu;  
A la gegalado au goubèu.

Quouro la cauco èro acabado,  
E l'eirolo bèn escoubado  
E lou granié bèn emplena,  
E que se poudié alena,  
Alor lou mèstre se chalavo  
E de sa voues forto quilavo,  
Pèr acampa li bon varlet  
En mandant de soun eiroulet  
— Venès lèu, qu'anan bagna l'enco

E s'entaula pèr la soulenco!

## Li machino

Pèr s'espandi, an trigoussa,  
Mai dins lou vièi siècle passa,  
Soun arribado d'Anglo-Terro,  
' M'un anamen, qu'avié proun d'erro,  
E se soun messo lèu au tai,  
En foro-bandissènt lou dai;  
Emai soun àvi, lou voulame  
Pamens toujour lusènt e flame!  
E la machino emé desden  
Meissounavo en moustrant si dènt.

La vaqui la meisounarello  
Qu'emé sa lamo segarello  
Dins li coutau e dins li plan,  
Elo segavo en fringoulant.  
Tira pèr un chivau, landavo,  
E tout en redoullant, dindavo,  
Mai lou blad qu'anavo en toumbant,  
L'alestissié pas en garbant,  
E n'en falié de ligarello  
Pèr adouba tant de garbello!

Oubravo ansin, la nouvelàri,  
Mai lou prougrès, que fai lou glàri,  
Fasént camin, vai capita,  
E li mouderno van liga,  
Li garbeto, emé de feissello,  
Que fan pièi, uno cabussello  
En douçour e sènso sagan,  
Sus lou restouble belugant.

Lou moudernisme, lèu camino,  
E couchousamen nous entrino,  
E veiren pièi, dins la meisoun,  
Uno meno d'engen, que soun:  
D'òrri mecanico moustrouso  
Engoulant l'espigo crentouso,  
Dóu bon dóu jour, fin qu'au declin,  
Dintre soun gavai metalin...  
E soun goulardun, sa fangalo.  
Espavento aucèu e cigalo,  
E di meisoun, vai s'avalí,  
Lou pintouresc e l'idili.

Parten d'aqui, lou meisounage,  
Moustravo plus de bel image  
E dins nosto malancounié  
S'oublidara, di meisounié,  
Lou patimen emai li peno,  
Pèr garda que l'erro soulenno  
Lou bon gàubi, e la baudour.  
E de la cauco l'esplendour,  
E tóuti li causo idilenco  
E li pinturo Mistralenco...

O tablèu sèmpre estrambourdant  
Retrasènt li sceno d'antan!

## LA VIGNO

### Mitoulougò e Antiqueta

En Armenlo, d'esperelo  
La vigno creissié, pourtarello,  
D'uno frucho, qu'avié deja  
Lou gàubi de belugueja.  
E d'aqueste biais, la rapugo,  
Agrado, pivelò, embarlugo;  
En moustant sa poulideta  
Is ome de l'Antiqueta.  
Amourous, Nouè, la caligno,  
E di mamello de la vigno,  
Eu, anavo abusivamen  
N'en teta lou moust, lou pimen...  
E, pièi en rajant de la tino  
Aquelò bevèndo divino,  
Flatouso e d'un goust agradiéu  
Devendra lou neitar di Diéu!

E Saturne, entre-meno en Creto  
Lou plant chanu, la souco escrète  
Que l'insulàri vai presa.  
E lou soucan divinisa  
Sus l'isclo se plaisir e s'enanço  
Em'uno grando benuranço  
E passo pièi, em' Ousiris,  
I bord dóu Nil souleiadis.  
Travessant la Mediterragno  
Emé Gerion, passo à l'Espagno.

E i'a no moulounado d'an,  
Au tèms erouï di Titan,  
La vigno tambèn fasié flori  
E s'aubouravo dins la glòri,  
Qu'emé si rasin belugau  
Espandissié bonur e gau,  
E coume uno font de larguesso  
Elo baiavo sa richesso.

Li Gregau, ansin coumoula,  
Dis age d'or fan lèu coula,  
Fan leu coula d'aquéli perlo  
Lou moust sacra dintre li gerlo!  
E li marin fièr e testard  
Van carreja lou bon neitar,  
Que la navigacioun gregalo  
Ero ben-ananto e vitalo,  
Anant de tourado en iscloun  
Fasént tibla lou gounfaloun!

## **Diounisio e Bacanalo**

Dins li grand Diounisio, en Grèço,  
Satire, prèire, emai prepresso,  
E tóuti li divinita,  
Dins lou campèstre embouqueta  
Di coustiero emai di coumbello,  
Li vièi, li jouve en ribambello  
Dins la resplandour dóu printems  
Emé la festo, pèr item,  
Aqui s'acampo tout lou mounde.  
E dins l'alegresso en desbounde  
Au son di Muso dous e clar,  
En tastant lou vin dóu relarg,  
Lou vin qu'es messagié di Muso  
Lou pople canto emai s'amuso!

Pèr se gaudina, un bèu jour,  
Un maiòu, se fai vouiajour,  
En seguissènt sa bono-astrado  
S'envai de countrado en countrado,  
E souto lou soulèu bloundin  
Arribo au païs di Latin.  
Estènt de raço esperitado  
Encapo uno pourido rado  
Dins un bel encastre agradiéu  
Coume s'estavo i pèd di Dieu!  
E d'aro-en-la, la vigno forto;  
Vai crèisse dins de bèllis orto  
En s'enaurant dins lis autin  
D'aquest païs, qu'es un jardin.

E dins Roumo, qu'èro en avanço,  
Numa, que vou de benuranco,  
Predico un poudage sabènt  
Que vai ié faire forço bèn.  
E quand la vigno fai sa douno  
Lou vin rajo souto la touno,  
E li Rouman s'en privon pas...  
E quooro soun bèn acampa  
Chimon lou neitar qu'encigalo  
E dins aquéli Bacanalo  
Alegre galoi e groumand,  
Tenènt la coupo dins la man  
Canton e dison de pouèmo  
Emé lou vin sacra pèr tèmo!  
Pièi, fasien peréu de sagan  
Qu'anavon sèmpre en s'empegant  
Mai, basto! acaban sènsò apoundre  
Li rolo que vau mai trascoundre!

## **Li bon vin de l'Antiqueta**

La vigno sèmpre s'espandis  
Pèr elo ges de barradis,  
Venerado e fasènt chabènço  
Counéis subran uno creissènço  
' Mé l'arribado, dóu Levant,

De nòsti Fouceien, que van  
N'en caviha sus la coustiero  
En lis arregueirant, en tiero.

Amor d'acò, lou vignarés,  
En ribo de mar, sus li gres,  
Es lou plus ancian de la Franço,  
E de crèis, plen de beluganço,  
Li de Bandóu, li de Cassis,  
Soun li jouieu d'aquéu païs.

Es tout vist qu'aquéu vin anavo  
Dins li gerlo, e que vouiajavo  
Sus touto meno de veissèu  
Pèr gagna, souto un meme cèu  
Li ribo Roumano o Gregalo,  
Qu'aquèsti crèis, que prenien d'alo,  
Eron de vin de qualita  
Li meiour de l'Antiqueta.  
E Cesar, dins si Coumentàri  
Li cito bèn... e dins soun càrri  
N'avié toujour en prouvimen  
Pèr li chima, au bon moumen,  
Quand celebravo uno counquisto  
Eu que n'ero toujour en quisto!

D'aquéli vin, pur e requist,  
Tambèn Pline l'ancian nous dis,  
Dins soun Istòri naturalo  
Parlant dóu vin, di Mercurialo,  
Qu'aquèsti vin soun recerca  
E carivènd sus li marcat.

## En Gaulo, en Anglo-terro

Pèr besoun o pèr agradanço  
Li Galés leissant pico e lanço,  
Subre de pau bèn adouba,  
Fan creisse la vigno à l'Uba,  
Mounte pamens, elo coungreio  
Bravejant li nèblo, li pluèio,  
Bravejant bèn l'aversita,  
Coungreio un vin de qualita.  
E mant uno tribu de Gaulo  
Avié de vin subre la taulo,  
Que despièi qu'avien desbarca,  
Li Fouceien, dins un marcat,  
En sarant lou pache, tout d'uno,  
Fasen barbo d'or e fourtuno,  
Avien vendu à nòsti Gau,  
De noble e de chanu soucau.

E li bon vin, li vin de servo,  
Li qu'an la cascaio superbo  
Li vin eisi, bèn rouginèu,  
Podon vièli dins li tounèu...  
Atroubat di bon barricaire;  
Li Gau qu'avien lou saupre-faire,

E d'aquel art fin e satiéu  
N'eron fièr e... amiratiéu.  
En bouto, lou vin barrulejo  
Enterin que la vigno oundrejo,  
Toujour en s'esperdigaint  
Dins li coutau, li souleiant.  
E peréu voulajo d'eisido  
E sènso faire de chausido  
Vai encaro faire camin,  
Qu'es escri dins li pergamin;  
Qu'emé li Legioun, nosto vigno,  
Travessavo mar e counfigno,  
Qu'en seguissènt li vincedou  
S'espandiguè en de pertout.  
E maugrat li nèblo e plouvino  
Dins l'Anglo-Terro s'enracino,  
Cavihado pèr li Rouman,  
Que pièi an mes la bouto à man,  
E l'isclo aguè forço tinado  
Parèis, pèr un milié d'annado!

### **Li legioun proche Luteço**

Quitant lou glàsi, pèr lou pau,  
La Legioun pren ges de repaus,  
Bord qu'en s'entournant de la guerro  
Quand la pas regno sus li terro  
Es necite d'abeluga,  
Li Legiounàri replega.  
E quouro Probus prèn l'empento  
La tempourado es flourissènto  
Pèr li drud e noble soucan,  
Que l'emperaire, quatecant,  
Coumando à si Legioun, de bouco,  
D'ana planta de bòni souco,  
E lou dis en prenènt d'ausset  
Car vou que dins li releisset  
De la Champagno e la Bourgougno  
Meme s'eilalin Febus fougno  
Se faguè de plantié nouvèu  
Estènt que L'oli de gavèu,  
Pòu desenant parti en bouto  
Sus li flume, la mar, li routo.

Proche Luteço, is alentour,  
Subre li gibò e lis autour,  
Quàsi i mèmi pountannado,  
La vigno en bono destinado  
Baiavo un vin bèn sabourous,  
Que Julian troubavo à soun goust.

### **Lou vin dóu Miejour di Gaulo**

Adounc, lou vin es barrulaire,  
'Quéu de Vieno avié tout pèr plaisir  
E coungoustavo li Rouman,

Qu'èron lipet emai groumand.  
De Vieno, lou vin s'embarcavo  
Subre lou Rose e navegavo,  
'Mé li marchand, li barcatié,  
Fin qu'en Arle... mounte partié,  
Aqueste cop, subre de càrri,  
Leissant la vilo legendàri.  
Tout designa èro soun sort,  
Car l'adusien de-vers lou port  
De Massalia, namo viloto,  
Alor, carreja pèr la noto  
Lou vin vougavo en pleno mar  
Souto l'alen d'un bon vènt-larg.  
En aubourant velo e bandiero,  
Lou barcarés vers li coustiero,  
En gagnant de port beloguet,  
Trasié li créis chausi au det,  
Que lou Rouman barbelejavo  
De tasta lou vin qu'esperavo.

### Casudo de l'Empèri Rouman, lis envasioun

L'Empèri Rouman atrenca  
Quand tout fuguè espalanca,  
La vigno pleno de soufrènço  
A l'ouro de la descasènço,  
Emé li Barbare, arrivant,  
La vigno perd soun enavans,  
La vigno qu'èro d'esperelo  
'No causo civilisarello  
La vaqui presouniero ai las!  
Au pèd di sourni castelas!

Pièi, fuguè tourna mai urouso,  
Que souto la man pouderouso  
De Charle-Magne, lou poutent,  
L'art de la vigno, de soun tèms  
Repren uno nouvello aviado,  
E pouden n'en segre li piado  
Dins la Souisso, au païs de Vaud,  
Sus li coustiero de sa vau...  
La cepo vai pièi en Austrio  
E d'eila gagno vers l'Oungrio  
Li ribo dóu lau Balatoun  
Passant lis ivèr d'escoundoun,  
Cuberto de terro, aclapado,  
Pèr s'apara de la gelado.  
Mai, de Charle-Magne, l'Empèri,  
Qu'avié founda, dins un blais lèri,  
Toumbo d'un cop après sa mort.  
E li Barbare, en grand ranfort  
En desbarcant, fan milo pihò,  
Adiéu, pampo, rasin, vedihò,  
La souco encaro un cop patis  
A despart de quàuqui pendis,  
Flame coutau, qu'elo festouno,  
Dins li valado bourguignouno.  
E li Du, n'en sian sabentoun,

Avien déjà dins si croutoun  
De crèis de grando renoumado:  
Li vin famous de l'encountrado  
Esbriaudant de milo flar,  
Vosne, Chenove emai Pommard!

Dins la Franço qu'èro envahido  
Li souco èron desabarido,  
Li Nourmand sacrejavon tout  
De terradou en terradou.  
Mentre qu'en Franço penecavo,  
La vigno dins l'Espagno, anavo  
En de pertout en s'enançant  
Souto lou soulèu belugant.

### **Li crousado e la guerro de Cènt an**

En tempourado di Crousado,  
La pacaniho mespresado  
Trovo un brisoun de dignita,  
Car pòu croumpa sa liberta  
A soun segnour qu'es en partènço.  
E lou pacan, plen de vaiènço,  
Urous de s'estre delieura,  
Plen de fogo sego soun prat,  
Rebrundo, poudo emai enserto,  
Li coustiero devonon verdo,  
Se parlo plus de carestié,  
Li ser fan de nouvèu plantié  
E dins li costo, en farandoulo,  
Lou bèu rasin briho e pendoulo.

Acò durè mai de cènt an,  
Mai lou tron peto mentre-tant  
E la tempèsto es infernalo  
Dins li countrado miéjournalo...  
Brihavon trop lis óulivié,  
La vigno, l'éuse e lou suvié,  
Alor, badant de coubesènço  
I'a li Crousa plen d'ahissènço  
Li vil Crousa intoulerant  
Que meton lou Miejour à sang.  
Emé la crous sus la peitrino  
Sacrejon tout, l'òrri, la tino,  
Lis óulivié, lou vignarés  
Que fasiè flòri dins lou gres,  
En cremant dins soun bassacage  
Li vilo, li mas, li bouscage.

Despièi d'aquest' evenimen  
Un autre grand bassacamen  
Vèn touca li soucau martire,  
De bon verai, pouden lou dire,  
Qu'emé la guerro de Cènt an  
L'envahisseire manfatan  
Vai derraba, en Nourmandio  
Li vignaredo emai li triho  
En cresènt. que poudien, bessai.

Councurença lou vin tant gai,  
Souveiran vin de capitàni  
De sa poussessiou d'Aquitàni !

### A la fin de l'Age Mejan

Veici qu'arribo entandóumens  
Un agradiéu evenimen,  
E sobre-tout uno chabènço,  
La gènto Elienor de Prouvènço,  
Espouso lou rèi Enri-Tres.  
Mai, desoublidant pas soun brès,  
Impauso à la cour d'Anglo-terro  
Li crèis nascu sobre sa terro...  
Aquéu vin agrado i Milord,  
Que van bèn lou proumoure, alor,  
Lou vin pur de nosto Prouvènço  
Vai prendre de la pervalènço  
E lou Pape e tambèn li Rèi,  
Tout d'uno, van presa li crèis  
En se chalant di dardaiado  
De la bevèndo ensouleiado.

Pèr un fres païs éuropen,  
Alin au cor dóu countinènt,  
La vigno, un pau foulinello  
Leisso sa bresso caudinello!  
Es-ti que s'apaïsara  
Mount es anado se carra?  
Pamens, devistaren si piado  
Qu'en Prussi, fuguè cavihado  
Dóu tèms di Chivalié Téutoun,  
Toujour lou meme retintoun;  
La cepo seguissié l'espaso  
Pèr ana poupla d'autri raso.  
E vaqui qu'au siecle tregen  
Emé de gàubi, emé d'engen,  
Se fai se causo miraclanto  
E'n' acclimatèron la planto.

### De la Reneissènço fin qu'à l'ouro d'aro

Lou rèi Reinié, dins lou relarg,  
De l'ufanoso vau de Lar,  
Fasié de vin qu'afeciounavo,  
De bon vin nascu dins la gravo  
E lou bon rèi, moudestamen  
Dins si bastido e tenamen,  
Bèn abriga pèr li randello  
Entre-menè de muscadello,  
E desenant, sus li marcat  
Fan mirando li bon muscat.  
Car, quau li pito, e taste l'age  
N'en preso soun ferigoulage!

En Franço s'acabon li flèu,

E coume un bèu rai de souleu  
Veici que vèn la Reneissènço  
Pountannado de gaudissènço  
Pèr la vigno emai pèr lou vin,  
Que dins lou mouvamen divin  
Dis esperit, de la culturo,  
La vigno gagno de l'auturo  
E lou bon vin, lou vin eisi,  
Se laisso brinda 'mè plesi.

Enca mai pren de l'impourtanço  
'Mé li grand rèi, li rèi de Franço,  
Tóuti la volon assousta  
E dóu bon vin se coungousta!  
Emai soutu li Republico  
Elo servo sa simboulico  
E sa noublesse emai soun rèng  
En s'enançant sènso segren...  
Fin-qu'au desastre, à l'escanfèstre,  
Que vai restanca soun bén-èstre:  
Lou filoussera, malautié,  
Que vai touca lou mounde entié!

E pèr n'en faire l'istourico  
Acò venguè de l'Americo,  
E dins lou Miejour, lis Uba,  
Lou mau terrible es arriba,  
Vers l'an milo vue cènt setanto...  
Boulouverso tras qu'impourtanto  
Qu'ai las fauguè pièi derraba  
Li miliard de soucau creba,  
Derraba mau e racinage  
E dau! dau! reprene courage.

E tout fuguè renouvela.  
E lou vignarés, d'aro-en-la,  
Despièi tant de luchò e de peno  
E lou chabimen de dardeno  
Retroubè soun lustre d'antan.  
E li vignéroun meritant  
Dins li vignolo que fan flòri  
Soun fièr e courouna de glòri.

E nosti voulountous vignié,  
Emai siegon paure en denié,  
An de si souco ben-amado  
Tant de créis de grand renoumado  
Que dóu mounde entié, an l'agrat,  
E que se podon plus noumbra.

## Lou vin rousen

En l'an milo vue cènt quaranto  
Dins uno idèio beluganto  
A l'Ermitage, un vignéroun,  
Coungreio dintre soun croutoun  
Un vin clar 'mè de rasin negre,  
Un vin lusènt, un vin alegre,

Que dins la tino a espeli  
Tout beluguet e bèn poulit,  
Sènso sa raubo de pouperlo...  
Alor tout nus, coume uno perlo,  
Lou vin rousen quouro es nascu  
Lusissié coume un bel escut!

L'idèio èro bello emai grando  
E lou vin rousen fai mirando,  
Es tant linde aquéu vin nouvèu  
Que se n'en fai pièi à Tavèu,  
Em' aco, gagno la Prouvènço  
Mancant pas de faire chabènço,  
E coume un rèi, aqui se plais  
Rèn entrouna dins soun palais...  
' Mé lou roubin de sa cascaio,  
Lou vin rousen, briho e dardaio,  
E lou flar de sa lindeta  
Enauro enca mai sa bèuta,  
En simboulisant bèn l'image  
De nòsti galant païsage  
Emé si souco de relèu,  
Dins la lumiero dóu soulèu.

Ansin la vigno segnourilo  
Es arribado à l'an dos milo,  
Que se pòu dire en coutant gras  
Elo dounc, à double rebras,  
A bèn capita l'escasènço  
En festounant nosto Prouvènço.

## L'ÓULIVIÉ

Aquel aubre couloussau, couneigu 'mé lou noum d'ERBURU GROSSU ( aubre grandaras en dialeite de la costo Ligouro ).  
Estauo sus la couleto de POGGIO à SAN REMO. L'italian LOPRESTI, dins un tratat de l'Óulivié, publica en 1810, acertavo qu'aquest Óulivié èro lou plus grand dóu mounde.  
E li marin, quoro lou vesien, de liuen, coumprenien que se troubavon dins la vesinanco de San Remo.

### La coulouumbo

Quan l'Arco fuguè encalado  
Au mitan d'uno coustalado  
Alin sus lou Mount Ararat,  
D'aqueu varage, sus lou prat,  
Lou courpatas que pren l'aviado  
Jamai revendra sus si piado.  
La blanco coulouumbo à soun tour  
S'envolo en prenènt de l'autour  
Sus li fangòusi planaredo,  
Toujour en bousco de sa predo,  
Mai dins de liò tant mal-astra  
Atrobo que d'aubre emplastra.  
Pamens, un jour, causo sublimo,  
Vèi d'óulivié, qu'an ges de limo!

Eron escap d'aquéu grand flèu  
E lusissien bèn au soulèu.  
La gènto couloumbo raporto  
Lou ramèu derraba dins l'orto  
E arribo davans Noué,  
Emé lou rampau dins lou bè!  
E desempièi, la messagiero,  
Tenènt au bè, urouso e fiero  
Aquest brout d'óulivié tant bèu,  
Es devengodo un pur simbèu.

### Dins la n-auto Antiqueta

Nost' aubre i legèndo aboundivo,  
Emé si diéu, emé si divo,  
Emé si Mite e si fablèu  
Anaren lou segré au soulèu,  
I bord de la Mediterragno,  
Que sus li dougan, qu'elo bagno,  
Lis Egician vo li Gregau,  
L'óulivié pèr brès, pèr fougau,  
A mant uno bello encountrado.  
S' Ercule fai la dessoutado,  
De l'aubre qu'es un pur tresor,  
L'óulivié dins soun flame sort  
Fuguè apara pèr Minervo,  
Que ié faguè teni l'eisservo,  
E pèr d'àutri divinita,  
Que peréu l'an sèmpre assousta.

E de sa bello destinanço  
Anan prene la coumençanço,  
Qu'à réire se fau saupre eisi,  
E veiren emé grand plesi,  
Dins' no liunchenco pountannado,  
Qu'à Jerico, siéis milo annado,  
Siéis milo annado avans lou Crist  
Fasièn déjà d'òli requist,  
D'òli baia pèr l'ólivastre!  
E tout en seguissènt soun astre  
Faren un saut de tres milo an,  
L'óulivié, alor triounflant,  
Tremuda dins uno autre vido,  
En deleissant l'assóuvagido,  
Sèmpre 'mé de divinita,  
Aubourant sa sereneta  
Trevo emai planto sa bandiero,  
Dins l'espandido dis ardiero,  
De mant un païs fabulous.  
Que despièi lou Nil miraclous,  
L'óulivié plèn de pouësio  
Souto lou soulèu s'estasio  
Dins li plano o sobre li mount  
Fin qu'au Tigre, au riche limoun,  
Car dins la Mesoupoutamio  
Trelusié sa bello ramiho.

E li Sumerian, enterin,

Galié, valènt e plen d'entrin,  
Dins aquelo epoco liunchenco  
Couneissien bèn l'obro ternenco :  
La vigno, lou blad, l'óulivié,  
E l'ancian e bon pople avié,  
Li tres pourtaduro divino  
Dins lou chai, l'òrri, l'óulivino,  
Em' acò, poudien s'entaula  
E fieramen bèn se chala.

En Palestino e en Sirio,  
Dins lou linde Levant que briho,  
Li mestre ouliaire, estrambourda  
Sabien déjà lou rebrounda!  
E di ciéuta li mais anciano  
De la coustiero feniciano,  
L'òli, èro bèn carreja  
Que lou negòci, avié déjà,  
Dins li countrado levantino  
Se pòu dire gès de termino.

## En Creto

Subre sa cepo, en regisclant  
Toujour lusènt, toujour galant,  
Dins nosto mar encantarello  
Eilalin souto li tourrello  
L'óulivié s'ero bèn rambla  
Au caire di souco e dóu blad;  
Fasènt lusi l'óulivo escrèto  
En mestrejant l'isclo de Creto...  
Que dins li païs mie-terran  
Fasié d'escàmbi tras que grand,  
Elo qu'avié dins sa naturo  
Li tres sacrado pourtaduro!  
E li Cretés, en s'acampant  
Avien d'òli, de vin, de pan.

## Dis ouasis à l'Acroupòli

Dins un grand vouiage en Africo  
Nost'óulivié, à chico e mico,  
En Libio, dins lou desert,  
Trevant aquèsti liò souvert  
Vai faire madura l'óulivo  
Dintre l'ouasis enganivo.  
E desenant, dins soun jardin,  
A l'entour dóu savèu bloundin,  
Desempièi qu'a planta caviho  
L'aubre de Minervo escandiho.

Pièi, subre un batèu caboutié,  
Fieramen, e bèn voulountié,  
L'aubre que tout lou mounde belo  
Fuguè lèu pourta en candèlo,

Pèr Cecrosp, qu'en païs Gregau  
L'adus dins un galant fougau,  
E dins sa nouvello famiho  
L'óulivié fièr, 'mé sa ramaho,  
Eu qu'es arriba de Saïs  
Vai esbrihanda'quéu païs...  
En rescountrant aqui soun àvi:  
L'óulivastre, que coume un sàvi.  
Ercule, lou bèu vincedou,  
Adoguè dins lou terradou  
D'Oulimpio, vilo courouso  
E desenant bén ufanouso  
'M'un bos sacra, souleiadis,  
Ounte l'óulivié vous gradis.

E dins la guerro emé la Perso,  
Dins li malur, li bouleverso,  
Emé soun peroun inmourtau  
E soun ramarés argentau,  
E l'amo jamai avalido,  
En ensignant sa respelido,  
Crema, l'aubre vai regiscla,  
Dins lou Temple tout besuscla!  
Que subran après lou desastre,  
Soun regréu brihè coume un astre,  
E desempièi lou fiò d'infer  
Es devengu simbèu d'espèr!

## Sa richesso

Emé si Mite e si fatorgo,  
L'óulivié, devèn uno sorgo  
Trelusènto, e dins soun dardai  
Li Grè van béure lou pantai...  
En mai di richesso mitico,  
Fabulouso emai pouëtico,  
L'óulivié, baiavo i Gregau,  
Un òli fin e belugau,  
Qu'emé lou bon neitar di souco  
E l'óulivo suavo à la bouco...  
Tout acò èro un pur tresor,  
E sus li taulo i'avié l'or,  
E li perlo de l'óuliveto,  
Garnissien li plat de chameto.

Emé li Grè, tant bouleguiéu,  
Lou plant d'óulivié, d'encò siéu,  
A la favour d'uno counquisto,  
Vers d'autri lio, vers d'autri listo,  
Vai enca faire de l'avans  
Quand de la Grèço, pren soun vanc.  
E d'aquelo terro esmerado,  
En s'embarcant d'uno tourado,  
L'óulivié esmeraviha,  
S'envai pèr èstre caviha,  
Dins uno superbo e grand'ilo,  
L'abelano e fièro Sicilo.

Proche de l'isclo, à soun pounènt,  
Alin subre un grand countinènt,  
Magon, qu'ero un ome d'esclaire,  
De l'art de la terro es lou paire,  
Aquéu sabentas tant sutieu  
Dis óulivié, n'ero lou dieu.  
E dins Cartage, sa patrio,  
Lis óulivié èron de trio,  
Rebrounda d'un blais saberu  
Estavon sani e garru.

### **Li Fenician**

En seguissènt sa bono-astrado,  
L'aubre de countrado en countrado,  
Eu l'aubre di resureicioun  
Parte mai 'm' uno espedicioun.  
Car toujour lèst pèr soun negoci,  
Li Fenician, sènso trigossi,  
Anavon'mé soun barcarés  
Sèmpre vers d'àutri ribeirés,  
Qu'emé l'alen di gregalado,  
Zóu, s'enmaravon de voulado!  
E sus la mar que lusissié  
Un jour lou bateu cabessié,  
Vèi pouncheja uno mountagno,  
Ero un bèu serihoun d'Espagno,  
Dins l'avalido, au pounènt clar,  
Esbrihaudant de milo flar!  
Pivela pèr lou païsage,  
Li Fenician, qu'eron de sage,  
Sus lou dougan forço presa,  
Anèron, lèu, lèu, s'apesa.

E d'aro-en-la, dins li campagno,  
Dóu Pourtugau e de l'Espagno,  
Toco-toco 'mé l'arangié  
Es caviha dins li vergié...  
E l'óulivié plen de belesso,  
Baio lis oulivo en coumblesso,  
Que lou souleias fai briha,  
Alor em'un gàubi tria,  
L'aubre mostro sa capelado  
De ramiho touto emperlado!

### **Li Fouceien**

Dins noste vièi Miejour, alor,  
De mounte vèn l'óulivo d'or?  
Siegue pèr mar o tras li terro,  
Es arribado avans nosto èro,  
De Fouceio, vo bèn avans,  
'Mé li Fenician dóu Levant?  
Mai de tout biais, osco seguro!  
Li Fouceien de bono aguro,  
Li Fouceien ome andramant,

Adounc bèn avans li Rouman,  
Quand arrivèron, pèr cop d'astre!  
En dessoutant lou bel encastre,  
De calanco e baus belogant,  
En prenènt pèd sus lou dougan,  
Aduguèron en bon servisto  
Uno floro tras que requisto:  
Bèu plant de vigno e d'oulivié  
Desbarca sobre lou gravié.  
E tout acò, en ribambello,  
Dins li plan, coutau e coumbello  
S'entremesclo emé lou bon blad...  
Lou terraire ansin coumoula,  
Se tremudè, en bello ribo.

E lou flame oulivié qu'arribo,  
Mounto dins li ferigoulié,  
Trevant li cou, li pendoulié,  
Mai valènt que lou blad, la souco,  
Lou fouligaud, parte à la touco  
Dins de lio tras que secarous!  
Sóuvert emai escalabrous!  
S'afretrantr dins la roucassoho  
'Mé lou pin, l'arbous e l'éusiho.

## En Crimèo

L'oulivié tambèn arrapè  
De l'autre caire au contro pèd,  
De-long d'un adrechous marage,  
Dins un'isclo au linde carage...  
Qu'en Crimèo ounte èron nisa,  
Li Grè l'avien introunisa!  
Pièi, d'aqui, s'enmarant di rado  
Emé la favour d'uno aurado,  
Sèmpre, sèmpre bèn ispira,  
Lou barcarés, fasié tira,  
'Mé si merço carrejadisso  
Vers li coustiero batedisso  
D'un païs plan, sènsou counfin,  
Pèr ié chabi soun oli fin.  
E peréu lou vin de la cepo,  
En trevant pièi, la vasto tepo,  
Que l'oli, lou vin belugant,  
Agradavo forçò i vagant.

## Roumo

Au tèms di rouman Counquistaire,  
Bon bastissèire e bon plantaire,  
Dins tóuti si païs vassau;  
Corse, Sicilian, Prouvençau,  
Fin-qu'au pèd di baus e di roco,  
L'aubre soubeiran, toco-toco  
Emé la noro dòu païs  
Sèmpre que mai éu s'espandis.

Qu'emé Roumo, sènso doutanço  
L'óulivié pren de l'empourtanço  
Que d'en proumié, èro un mejan  
De ficanço dis estajan.  
Mai, pamens, de malo aventuro,  
Dins si mourtalo macaduro,  
Vergougnousamen sèns respèt  
Venon matrassa l'aubre au pèd!  
Car de Roumo, l'ordre arribavo,  
E dins de lio, se derrabavo,  
Se derrabavo d'óulivié  
Pèr faire plaço i vacivié  
Que gardon l'avé dins li plano,  
Vo bén dins li terro abelano  
Ero pèr faire plaço au blad.  
Alor, l'aubre, souto l'aflat,  
D'uno tempourado coundrivo,  
Es mastrassa dins sa car vivo.

Bèn vai que d'autri viro-tour,  
Ié fan reprene de l'autour,  
Car s'en replanto e s'en replanto,  
E, l'óuliveto triounflanto,  
Oublidant li malan, li flèu,  
Briho mai souto lou soulèu  
E nosto trelusènto perlo  
Fai raja soun or dins li gerlo,  
Qu'en Prouvènço au tèms di  
Rouman Lis ouliaire, tras que groumand,  
Emé l'òli fasien mirando  
Que li recordo èron tant grando.

## L'èro crestiano

Em'acò vènon d'autri tèms,  
E l'aubre trobo de soustèn,  
Qu'en mai de si gloris anciano,  
Quand arribo l'èro Crestiano,  
Nost' aubre à soun pountificat  
Es enca mal glourifica...  
E counèis uno bono-astrado,  
Que soun òli, merço sacrado,  
Pèr lou culte, fasènt mestié,  
Vesènt li glèiso e mounastié,  
Favourisa sa bèn-ananço...  
E desenant, l'aubro s'enanco,  
Sèmpre plus aut dins li pendis  
E li rode souleiadis.

## Au siecle segen

Quouro, pièi, sus la mar majouro,  
Em'un bon vènt-larg en tempouro,  
Vouglant vers un mounde nouvèu,  
En mai de l'òli de gavèu;

La caravello, dins l'estivo,  
Avié d'oli emai d'oulivo,  
E peréu de plantun requist  
Pèr li jardin d'aquéu païs...  
E d'aro-en-la, dins l'Americo  
I'a d'ouliveto magnifico!

Is Estat-Uni, au miejour,  
L'oulivié, devengu majour,  
Fasènt d'oulivo bèn gaubido  
Creisse 'mé drudeso en Flourido...  
Emai, pus luen, apereila,  
Is Antio, au Venezuela,  
Basto! en Americo Latino,  
Fin-qu'au Chili, à l'Argentino.

E dins Prouvènço, mentre-tant,  
I'a d'acò de centeno d'an,  
Au tèms di grandis eissartado,  
Fournelèron de coustalado  
D'éuse, d'arbous e de suvié,  
Pèr ié caviha d'oulivié.  
Qu'au bon dire de nòsti paire,  
Dins li restanco, de tout caire,  
Dins li coulet, di quatre bord,  
En regisclant coume un desbord,  
Rajavo de blous sourgènt d'oli,  
De sourgènt d'or, de sourgènt joli...  
E l'oulivié coume un segnour  
Mestrejava tout lou Miejour.

### Lis óulivié celebre

Dins d'ufanòusis encountrado,  
I'a d'oulivié que pèr l'astrado,  
Fuguèron long-tèms assousta  
E que vuèi voulen dessouta.  
Mai mounte soun? dins quente rode?  
Eli que soun vièi coume Erode,  
Mai dins quente rode an creigu,  
Aquélis aubre tant garru?  
An trachi en terro latino,  
E d'autri, certo, en Palestino,  
Li dóu Mount dis Oulivié qu'an!  
Belèu bèn mai de dous milo an!  
E pièi, li de Mouriés, Maussano,  
Qu'an uno masso drudo e sano.  
E li de Nioun, de Mirabèu,  
E de Mentoun, soun subre-bèu!

Au pèd d'uno colo requisto,  
Que nous embarlugo la visto,  
Emé soun crestén descubert  
Restancant, lis auro d'ivèr...  
Un autre jardin de Prouvènço,  
Vai nous faire bono acuiènço,  
Car i'a dins aqueste cantoun,  
Bèn au souleiant de Coudoun,

Au pais di bèlli figuiero,  
Dins uno terro nourriguero  
D'oulivié noble e magistrau!

E noste Counsèu Generau,  
Au terraire de La Farleto,  
A croumpa l'anciano óuliveto,  
Pèr péu-tira d'un marrit sort,  
Aquéu tant fabulous tresor.

### Lou gigant de San Remo

Sèmpre en ribejant la coustiero  
Anan travessa la frountiero,  
Passa li terme e mountivié,  
Pèr treva dins lis óulivié,  
Franc de la fringueto marino  
Qu'a de betum sus la peitrino;  
Mai, à San Remo, antan, i'avié,  
Un espetaclous óulivié  
Que l'aubre tant grand e tant digne,  
De bon verai èro lou signe  
Que marcavo aqueste relarg,  
Plen de belesso e plen de flar.

Eu mestrejavo uno couleto  
Recapelado d'óuliveto,  
Qu'antan l'óulivié èro tout  
Dins aquéu flame terradou!  
E li marinié de San Remo,  
En lou vesènt, à cop de remo,  
Tiravon dre, en navigant  
De-vèrs lou bel aubre gigant,  
Qu'emé sa talo espetaclouso  
Segnourejavo la mar blouso,  
Fier e quiha sus lou coulet  
de tant grand èro lou soulet,  
L'unique de la terro entiero  
Introunisa sus la coustiero!  
Mai coume vai que l'an cepa?  
Lou sabèn pas! lou sabèn pas!  
O Diéu! vous qu'ausissès ma reno  
De mounte vèn qu'ai tant de peno?

### Reviscoulado

Quand sian pena, lou cor doulènt,  
Pèr tourna-mai estre valènt  
Partèn lèu de-vers l'óuliveto,  
E li pèd sobre li graveto,  
Ausissen l'óulivié parla,  
E saren tout reviscoula!  
Qu'emé soun flar, sa simboulico,  
Despièi lis epoco biblico,  
Tóuti li pople, tant que soun,

An prouficha de si leiçoun...  
E de-longo e jamai de-bado,  
L'óulivié mando soun aubado,  
Soun cant, sa crido e soun acord,  
Que van nous pertouca lou cor!  
Car l'óulivié, es un pouèto  
De la lumiero, e que souveto  
'Mé soun ande plen de belour  
Noste mage de la coulour  
E messagié de nosto terro?  
De vot de pas, noun pas de guerro!  
E quand vous parlo, escoutas bèn  
Que de counsèu baio tambèn,  
Que vènon de soun amo cando!  
E de fes, peréu recoumando,  
Quand s'aviso que sian à se,  
En largant, en prenènt d'ausset:  
— Venès béure la lus, la vido,  
Venès béure moun enlusido,  
Venès béure à moun clar sourgènt,  
Li milanto rebat d'argènt.

© CIEL d'Oc – Avoust 2004